

1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Dane produktu**

- **Nazwa handlowa:** SurTec 401

- **Numer artykułu:** S05814, S02066, S02067

- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek do trawienia aluminium

- **Producent/Dostawca:**

SurTec Deutschland GmbH
SurTec-Str. 2
D-64673 Zwingenberg

Tel.: +49-(0)6251-171-700

Fax: +49-(0)6251-171-800

e-mail: mail@surtec.com

internet: www.surtec.com

adres poczty elektronicznej kompetentnej osoby (Rozporządzenie (WE) NR 1907/2006):
EHS@surtec.com

- **Importer:**

SurTec Polska Sp. z o.o. Tel.: +048-71-347-61-84

ul. Swojczycka 38 Fax : +048-71-347-61-85

51-501 Wrocław e-mail: info@surtec.pl

internet: www.surtec.pl

- **Przeznaczenie:** Dodatek przeciwmgielny

- **Komórka udzielająca informacji:**

Centrala techniczna

Tel.: +49-6251-171-700, Fax: +49-6251-171-800

- **Informacja awaryjna:** Tel.: 071-347-61-84

2 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**

C Produkt żrący

- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

R 35 Powoduje poważne oparzenia.

- **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna**

- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 1310-73-2 wodorotlenek sodu

40-60%

EINECS: 215-185-5 C; R 35

- **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

4 Pierwsza pomoc

- **Wskazówki ogólne:** Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

- **Po wdychaniu:**

Dostarczyć obficie świeże powietrze i dla bezpieczeństwa wezwać lekarza.

W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.

- **Po styczności ze skórą:**

Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

Niezbędna natychmiastowa pomoc lekarska, ponieważ nie leczona kauteryzacja powoduje trudno gojące się rany.

- **Po styczności z okiem:**

Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

- **Po przełknięciu:**

Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.03.2010

Aktualizacja: 11.03.2010

Nazwa handlowa: SurTec 401

(ciąg dalszy od strony 1)

Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

• **Wskazówki dla lekarza:**

Leczenie objawowe (detoksykacja, podtrzymywanie funkcji życiowych), nie jest znane żadne specyficzne antidotum.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

• **Przydatne środki gaśnicze:**

Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.
Produkt jest niepalny.

• **Szczególne zagrożenie ze strony materiału, produktów jego spalania lub powstających gazów:**

po odparowaniu wody, przy dalszym ogrzewaniu mogą powstać następujące substancje: produktami niecałkowitego spalania są: tleny węgla, toksyczny dym oraz gaz wylewny.

• **Specjalne wyposażenie ochronne:**

Nosić pełne ubranie ochronne.
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

• **Inne dane**

Wodę skażoną należy zbierać oddzielnie, nie może ona dostać się do kanalizacji.
Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

• **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

• **Środki ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.
Nie dopuścić do przedostania się do podłoża /ziemi.
W przypadku przeniknięcia do ziemi poinformować właściwe władze.

• **Metoda oczyszczania/ wchłaniania:**

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
Zastosować środek neutralizujący.

7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

• **Sposób obchodzenia się:**

- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:** Unikać rozpylania.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** Produkt jest niepalny.

• **Składowanie:**

• **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Nie dopuścić, w sposób pewny, do przenikania do podłoża.

• **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**

Nie składować wspólnie z kwasami.
Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.

• **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**

Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.
Na etykietce musi być podana data ważności produktu, dotyczy prawidłowego magazynowania w zamkniętych pojemnikach.

• **Zalecana temperatura składowania:**

Nie składować poniżej 0 °C w bardzo stopniu wrażliwy na mróz.

8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

• **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**

Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.03.2010

Aktualizacja: 11.03.2010

Nazwa handlowa: SurTec 401

(ciąg dalszy od strony 2)

· **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

1310-73-2 wodorotlenek sodu (40-60%)

NDS NDSCh: 1 mg/m³NDS: 0,5 mg/m³

· **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· **Osobiste wyposażenie ochronne:**

· **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami i skórą.

Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.

Profilaktyczna ochrona skóry za pomocą maści ochronnej do skóry.

· **Ochrona dróg oddechowych:**

Ochrona dróg oddechowych tylko w przypadku powstania aerozolu lub mgły.

· **Zalecane urządzenie filtrujące do krótkotrwałego użytkowania:** Filtr B-P2

· **Ochrona rąk:**

Rękawice ochronne

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

· **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

Kauczuk chloroprenowy

Kauczuk nitylowy

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

· **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte

· **Ochrona ciała:**

Środki ochrony ciała w zależności od wykonywanych czynności i możliwego oddziaływania

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

· **Ogólne dane**

Forma:	Płynny
Kolor:	Bezbarwny
	-
	Żółtawy
Zapach:	Przeźroczysty
	Charakterystyczny

· **Zmiana stanu**

Punkt topnienia/ Zakres topnienia: Nie jest określony.**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** 100 °C· **Punkt zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania.· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem.· **Ciśnienie pary w 20 °C:** 23 hPa· **Gęstość w 20 °C:** 1,45 g/cm³

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.03.2010

Aktualizacja: 11.03.2010

Nazwa handlowa: SurTec 401

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**
Woda: Nie lub mało mieszalny.
- **Wartość pH w 20°C:** 14
- **Zawartość rozpuszczalników:**
rozpuszczalniki organiczne: 0,0 %
VOC (EC) 0,00 %

10 Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**
Brak rozkładu przy składowaniu i obchodzeniu się zgodnie z przeznaczeniem.
- **Materiały, których należy unikać:** Kwasy
- **Reakcje niebezpieczne**
Przy składowaniu i obchodzeniu się zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.
Silna reakcja egzotermiczna z kwasami.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:**
Nie występują przy zgodnym z praktykami stosowaniu.
Odnosnie produktów rozpadu powstałych w przypadku pożaru patrz punkt 5
- **Dalsze dane:**
Przy dotrzymaniu przepisanej stężenia, nie zachodzi niebezpieczeństwo tworzenia się stabilnych emulsji.

11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**
- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

1310-73-2 wodorotlenek sodu
Ustne LD50 325 mg/kg (rat)
500 mg/kg (rabbit)
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Silne działanie żrące na skórę i śluzówkę.
- **w oku:** Silne działanie żrące.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:
Substancja żrąca
Po połknięciu silne skutki żrące w rejonie jamy ustnej i gardła oraz niebezpieczeństwo przedziurawienia przełyku i żołądka.

12 Informacje ekologiczne

- **Skutki ekotoksyczne:**
- **Toksyczność wodna:**

1310-73-2 wodorotlenek sodu
EC 50 (0,25h) 22 mg/l (Photobacterium phosphoreum)
EC 50 (24h) 76,0 mg/l (Daphnia magna)
LC 50 (24h) 145 mg/l (Poecilia reticulata)
LC 50 (48h) 99 mg/l (Lepomis macrochirus)
LC 50 (96h) 125 mg/l (Gambusia affinis)
45,5 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówka AOX:** Produkt nie zawiera połączeń organicznych chlorowcowych.
- **Wskazówki ogólne:**
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.03.2010

Aktualizacja: 11.03.2010

Nazwa handlowa: SurTec 401

(ciąg dalszy od strony 4)

13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:**
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
Musi podlegać specjalnej obróbce zgodnej z urzędowymi przepisami.
- **Numer klucza odpadów:**
Podane oznaczenie odpadu jest zalecane w większości zastosowań produktu. Jednakże specjalne zastosowania u poszczególnych użytkowników mogą skutkować innym przyporządkowaniem grupy i kodu odpadu.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:**
Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Opakowania skażone promieniotwórczo najlepiej opróżnić. Po odpowiednim oczyszczeniu mogą zostać ponownie wykorzystane.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 8 (C5) materiały żrące
- **Liczba Kemlera:** 80
- **Numer UN:** 1824
- **Grupa opakowań:** II
- **Nalepka:** 8
- **Nazwa wyrobu:** 1824 WODOROTLENEK SODU, ROZTWÓR, mieszanina

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**



- **Klasa IMDG/GGVSee:** 8
- **Numer UN:** 1824
- **Label:** 8
- **Grupa opakowań:** II
- **Numer EMS:** F-A,S-B
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **Właściwa nazwa techniczna:** SODIUM HYDROXIDE SOLUTION

- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**



- **Klasa ICAO/IATA:** 8
- **Numer UN/ID:** 1824
- **Label:** 8
- **Grupa opakowań:** II
- **Właściwa nazwa techniczna:** SODIUM HYDROXIDE SOLUTION, mixture

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 11.03.2010

Aktualizacja: 11.03.2010

Nazwa handlowa: SurTec 401

(ciąg dalszy od strony 5)

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.

- **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



C Produkt żrący

- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

wodorotlenek sodu

- **Zestawy R:**

35 Powoduje poważne oparzenia.

- **Zestawy S:**

23 Nie wdychać rozpylacza

26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

36/37/39 Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

45 W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokażetykiety.

60 Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.

- **Przepisy poszczególnych krajów:**

- **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:**

Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży.

16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty R**

35 Powoduje poważne oparzenia.

- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Referat Bezpieczeństwa Produkcji i Ochrony Środowiska

- **Partner dla kontaktów:**

Herr Dr. B. Höferth, Tel.: +49-6251-171-754

Frau Dipl. Ing. S. Brechenser, Tel.: +49-6251-171-758

- *** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**